

SANDYA 10

Automatic wide belt sanders
Breitbandkalibrier- und Feinschliffautomaten



SANDYA 10 RCS



Versatile and compact

Available in versions with two or three operating units, the Sandya 10 offers a **wide range of solutions for all types of sanding operation.**

The Sandya 10 offers a cost-effective machine for calibrating and sanding solid wood, calibrating panels (MDF, chipboard and block board) pre-sanding and sanding of veneered panels and the sanding of paint primer and undercoats.

Vielseitig und kompakt

*Sandya 10 ist in der Ausführung mit zwei oder drei Arbeitsaggregaten lieferbar und bietet für jede Bearbeitungsaufgabe eine **komplette Lösung.***

Die Maschine kann mit geringem Aufwand zum Kalibrieren und Feinschleifen von Massivholz, zum Kalibrieren von Platten (MDF, Spanplatten, Preßholz allgemein), zum Vorschleifen und Schleifen von furnierten Platten sowie zum Feinschleifen von Grundierlacken ausgerüstet werden.

The RRCS version with two roller units and a combined roller-pad unit enables operations on solid, veneered and painted wood normally only possible on four-roller machines.

Dabei ermöglicht ganz besonders das Modell RRCS, das mit zwei Walzenaggregaten und einem dritten Kombiaggregat (Walze-Schleifschuh) ausgestattet ist, bei der Bearbeitung von Massivholz, furniertem und lackiertem Holz alle typischen Anwendungen einer Maschine mit vier Aggregaten.

SANDYA 10 RRCS



CS combined roller-pad unit CS-Aggregat: Kombination Walze-Schleifschuh

That extra advantage

On the Sandya 10, the CS unit offers all the machining possibilities of 2 units fitted in series for the price of a single unit. Do you need a machine that works with 2 contact points? The Sandya 10 RCS offers you three for virtually the same price.

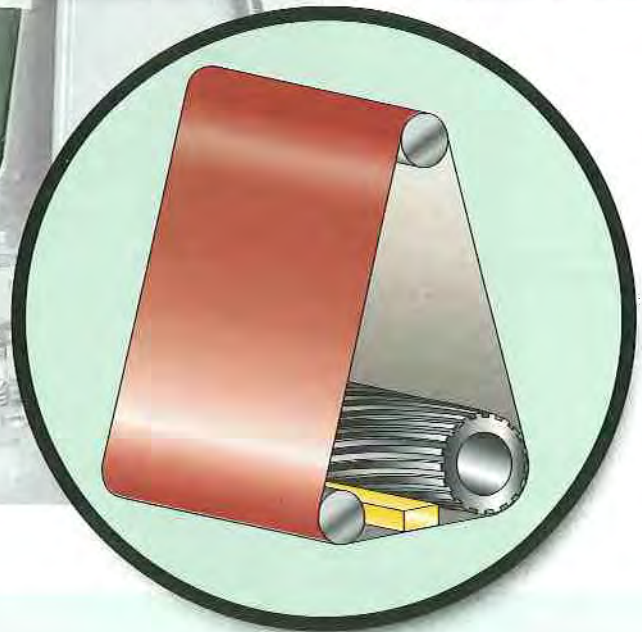
You need 3 contact points? The Sandya 10 RRCS gives you a fourth one free.

Ein Vorteil mehr

Zum Preis eines Arbeitsaggregats bietet Sandya 10 mit dem CS-Aggregat alle Bearbeitungsmöglichkeiten von zwei nacheinander angeordneten Aggregaten.

Wollen Sie eine Maschine mit 2 Kontaktflächen? Sandya 10 RCS bietet Ihnen 3, praktisch zum gleichen Preis.

Brauchen Sie 3 Kontaktflächen? Sandya 10 RRCS schenkt Ihnen die vierte.



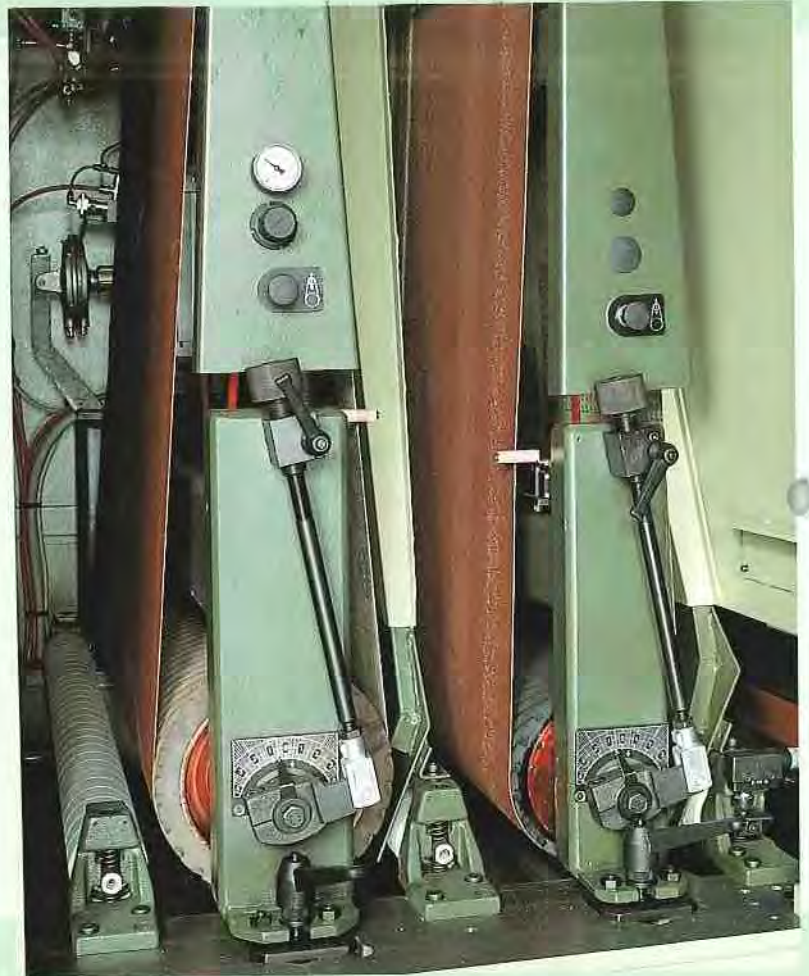
**The Sandya 10 roller version,
ideal for working solid wood
Sandya 10 in der Walzenversion
- ideal zur Bearbeitung von Massivholz ...**

The Sandya 10 RR and 10 RRR with two and three roller units respectively are the ideal machines for processing all types of solid wood.

The two machines will perform the standard calibration and sanding operations and in addition will also sand **narrow veneered, moulded panels and window frames.**

Mit zwei bzw. drei Walzenaggregaten bieten Sandya 10 RR und 10 RRR die passende Lösung zur Bearbeitung von Massivholz bei allen möglichen Anwendungen.

*Mit diesen beiden Maschinen können zusätzlich zu den normalen Kalibrier- und Feinschliffarbeiten auch **schmale furnierte, geformte oder ausgeschnittene Platten** geschliffen werden.*



Pressure shoes

This unit consists of a robust structure housing one or more rubber-coated pressure rollers.

The roller surfaces pressing against the component are ground to ensure smooth feed.

The pressure shoes improve component feed by exerting pressure on the component to ensure that it grips correctly to the feed belt.

They are particularly useful when machining **short components.**

Druckschuhe

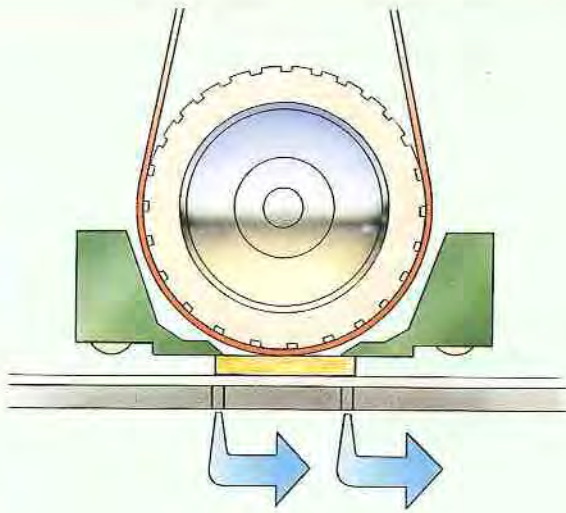
Bestehen aus einem robusten Aufbau, in dem eine oder mehrere gummibeschichtete Druckrollen untergebracht sind. Die Oberfläche, die auf das Werkstück drückt, ist geschliffen, um den Durchlauf zu verbessern.

Die Druckschuhe drücken auf die bearbeiteten Teile, um die Haftung auf dem Teppich und folglich den Vorschub zu verbessern.

*Sie sind besonders bei der Bearbeitung von **kurzen Werkstücken** von Vorteil.*



**..... or short components
... und zur problemlosen Bearbeitung
von kurzen Werkstücken**



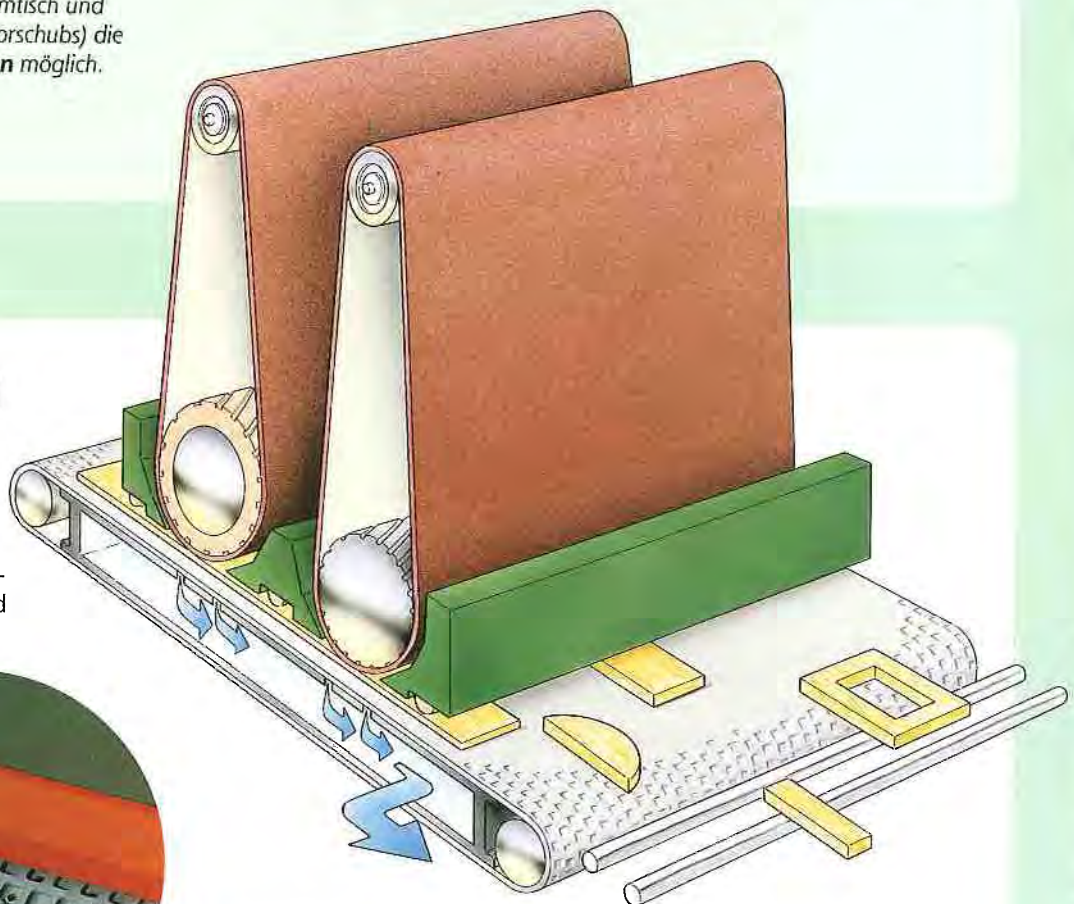
Adding a vacuum hold-down table and pressure shoes enables the machining of **short components**.

Ferner ist durch den Einsatz von Vakuumtisch und Druckschuhen (zur Verbesserung des Vorschubs) die Bearbeitung von **kurzen Werkstücken** möglich.



Vacuum hold-down table

Fitted with a high-efficiency electric fan, the vacuum hold-down table enables the **simultaneous processing of short or polished components** (e.g. painted items). The vacuum table also ensures a secure feed during heavy stock removal in calibrating operations.



Vakuumtisch

Der mit einem leistungsstarken Ventilator ausgestattete Vakuumtisch ermöglicht die **gleichzeitige Bearbeitung von kurzen und glatten Werkstücken** (z.B. lackiert). Er gewährleistet außerdem einen äußerst wirksamen Vorschub im Falle einer starken Spanabnahme beim Kalibrieren.



An optional for every job

Zahlreiche Sonderzubehör für jede Bearbeitungsanforderung

Heavy stock removal

Grooved steel calibrating roller

This type of roller offers a series of advantages over rubber-coated rollers:

- a perfectly flat finish even on knotty or grainy woods
- heavy stock removal with the same main motor power
- maintenance free.

Starke Spanabnahme

Schrägverripte Stahlkontaktwalze

Im Vergleich zu den gummibeschichteten Walzen bietet diese Walze zahlreiche Vorteile, wie z.B.:

- Perfekte Oberfläche auch bei Holz mit Ästen oder mit unregelmäßiger Maserung;
- höhere Spanabnahme bei gleicher Leistung des Hauptmotors;
- keine Wartung



Faster machine set-up times

Automatic positioning of sanding units

The operating unit to be used can be selected directly from the control panel.

Schnelleres Einrichten der Maschine:

Automatische Positionierung des Arbeitsaggregats

Ermöglicht die automatische Auswahl des Arbeitsaggregats direkt über die Bedientafel.



Clean belts

With oscillating blowers
Blowers have precision nozzles which oscillate at a constant, pre-set speed. Blower oscillating stroke and speed are adjustable. The blower unit has a pressure regulator, filter and independent extractor hood and can be fitted with a timer.

Einwandfreie Reinigung der Bänder:

Oszillierende Blasdüsen

Die geeichten und konstant oszillierenden Blasdüsen sind hinsichtlich Geschwindigkeit und Weg einstellbar. Die Blasdüsen sind mit Filter, Druckregelung und unabhängiger Absaughaube ausgestattet und sind auf Wunsch mit Zeitsteuerung lieferbar.

Speed and precision

Automatic worktable positioning

Enabling rapid, accurate positioning to the working thickness following measurement of the panel to be processed.

Geschwindigkeit und Präzision:

Automatische Tischhöhenverstellung

Ermöglicht die richtige und rasche Einstellung der Arbeitshöhe aufgrund einer direkten Messung der zu bearbeitenden Platte.

A perfect finish

Buffing roller

The buffing roller smoothes and improves painted components. The roller has its own motor and extractor hood and is height adjustable.

Perfekte Bearbeitung:

Feinschliffwalze

Verbessert die Bearbeitungsqualität bei lackierten Werkstücken. Ausgestattet mit einer eigenen Absaughaube, unabhängigem Motor und Höhenverstellung.



Standard equipment - Standardausrüstung

1st unit with grooved steel calibrating roller - 2nd unit (RR version) with calibrating roller with 45 sh rubber coating - 2nd unit (RCS version) with calibrating roller with 45 sh rubber coating and rigid pad - 2nd unit (RRR and RRCS versions) with calibrating roller with 65 sh rubber coating - 3rd unit (RRR version) with calibrating roller with 45 sh rubber coating - 3rd unit (RRCS version) with calibrating roller with 45 sh rubber coating and rigid pad - Rubber coated floating pressure

rollers - Powered worktable raising - Working height numeric indicator - Infeed and outfeed roller conveyors - Automatic feed belt centring - Sanding belt pneumatic oscillation - Automatic brakes - Belt protection switches - Hand guards at infeed and mushroom-head emergency stop at component infeed and outfeed.

1. Aggregat mit schrägverrippter Kalibrierwalze - 2. Aggregat (Version RR) mit gummibeschichteter Walze (45 Sh) - 2. Aggregat (Version RCS) mit gummibeschichteter Walze (45 Sh) und starrem Schleifschuh - 2. Aggregat (Version RRR und RRCS) mit gummibeschichteter Walze (65 Sh) - 3. Aggregat (Version RRR) mit gummibeschichteter Walze (45 Sh) - 3. Aggregat (Version RRCS) mit gummibeschichteter Walze (45 Sh) und starrem Schleifschuh - Federnd gelagerte gummibeschichtete Druckwalzen - Motorischer Tischhub

- Anzeige der Arbeitshöhe - Rollentisch im Ein- und Auslauf - Automatische Teppichzentrierung - Pneumatische Bandoszillierung - Automatische Bremse - Notausschaltung für Schleifbänder, Unfallverhütungsschutz im Einlauf und NOT-AUS-Taster im Ein- und Auslauf.

Optionals - Wichtigstes Sonderzubehör

Automatic table positioner with function selector and control pedal - Floating table - Vacuum hold-down table - Infeed/outfeed roller conveyors for long components - Floating shoe pressures complete with rubber coated pressure rollers - Rubber roller coatings in 85, 65, 45, 30 and 20 Shore hardness - Semi-flexible pad - Flexible section pad - Electronic section pad - Automatic pad operation synchronised with 2nd feed speed - Pad operation electronic programmer - Pneumatic/hydraulic sanding belt oscillation - Sanding belt electronic oscillation system -

Selector for automatic operator unit positioning - Oscillating blowers - Timed blower operation - Rotary blower for outfeed and feed belt cleaning - Cleaning roller - Fixed buffing roller - Feed belt with variable speed motor - Automatic star/triangle motor starting - Main motors with power ratings up to 30 HP - 2- or 3-speed motors - Working height electronic display - Control panel self-test.

Tischhöhenverstellung mit Funktionswahlschalter und Fußschalter - Floatingtisch - Vakuumschuh - Rollentisch im Ein- und/oder Auslauf für lange Werkstücke - Federnd gelagerte Druckschuhe mit gummibeschichteten Druckrollen - Gummibeschichtungen 85, 65, 45, 30, 20 Shore - Halbstarter Schleifschuh - Gliederschleifschuh - Elektronisch gesteuerter Gliederschleifschuh - Automatischer Schleifschuhsatz synchronisiert mit der 2. Vorschubgeschwindigkeit - Elektronische Programmierung des Schleifschuhsatzes - Pneumatisch-hydraulische Schleifbandoszillierung - Elektronisches

Bandoszillierungssystem - Wahlschalter zur automatischen Positionierung der Arbeitsaggregate - Oszillierende Blasdüsen - Zeitgesteuerte Auslösung der Blasdüsen - Rotierende Blasdüsen am Auslauf und zur Teppichreinigung - Bürstenwalze - Feste Satinierwalze - Teppichgeschwindigkeit über Drehzahlregler einstellbar - Automatischer Stern-Dreieck-Anlauf für Motor - Hauptmotoren mit Leistungen bis 30 PS - Motoren mit 2 oder 3 Geschwindigkeitsstufen - Elektronische Anzeige der Arbeitshöhe - Fehlerdiagnose



Safety, what you should expect Sicherheit, das können Sie verlangen

At SCM safety for operator is not an optional. Right from the start, from the design stage onwards, all SCM machines are built with user safety in mind.

Für SCM ist die Sicherheit des Bedieners keine Option. Bereits bei der Entwicklung werden Leistungen und Betrieb der Maschine sorgfältig untersucht, auch hinsichtlich der Auswirkungen auf die Arbeitsbedingungen des Bedieners.

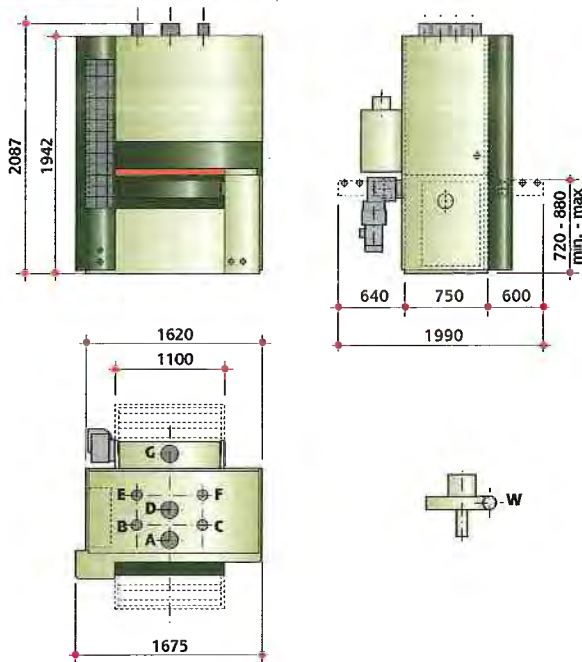


| NOISE-DUST / GERÄUSCH-STAU | | | | | | | |
|--|---------------------------|---|---------------------------|--|--|---|--|
| Noise emissions as per DIN 45635/1663 Schallemission gemäß DIN 45635/1663 | | | | Dust emissions as per BG-GS-HO-05 Staubemission gemäß BG-GS-HO-05 | | | |
| Operator position LAeq [dB (A)] Arbeitsplatz LAeq [dB (A)] | | | | [mg/m ³] | | | |
| Component infeed Werkstückeinlauf | | Component outfeed Werkstückauslauf | | Position no.1 (at infeed) Station Nr.1 (Einlauf) | | Position no. 2 (at outfeed) Station Nr.2 (Auslauf) | |
| machine idle without extractor Leerlauf ohne Absaugung | Machine working Arbeit | machine idle without extractor Leerlauf ohne Absaugung | Machine working Arbeit | | | | |
| 78,9 | 82,7 | 81,2 | 83,6 | 0,19 | | 0,20 | |

Technical data

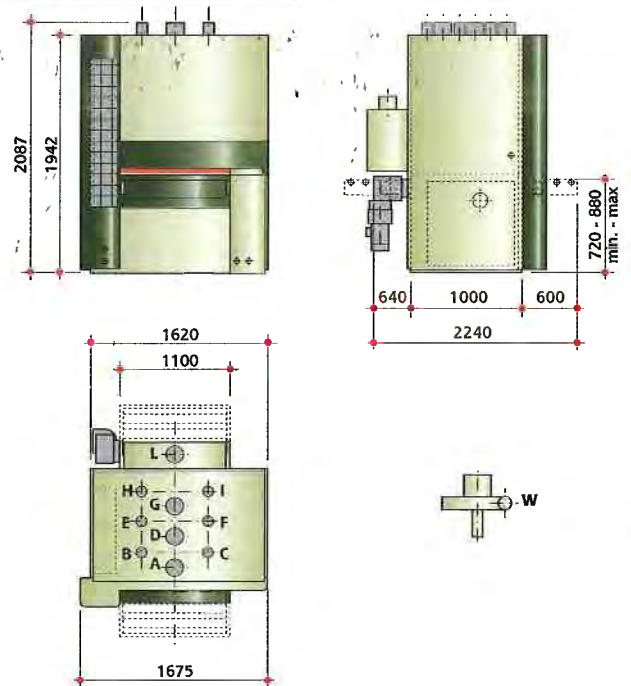
Technische Daten

Sandya 10/2



| Extractor hoods Sandya 10/2 Absaughauben Sandya 10/2 | | | |
|---|--------|----------|----------|
| Hood Haube | Ø (cm) | | |
| A | 160 | STANDARD | STANDARD |
| B | 120 | OPTIONAL | OPTION |
| C | 120 | | |
| D | 160 | STANDARD | STANDARD |
| E | 120 | OPTIONAL | OPTION |
| F | 120 | | |
| G | 160 | STANDARD | STANDARD |
| W | 120 | OPTIONAL | OPTION |

Sandya 10/3



| Extractor hoods Sandya 10/3 Absaughauben Sandya 10/3 | | | |
|---|--------|----------|----------|
| Hood Haube | Ø (cm) | | |
| A | 160 | STANDARD | STANDARD |
| B | 120 | OPTIONAL | OPTION |
| C | 120 | | |
| D | 160 | STANDARD | STANDARD |
| E | 120 | OPTIONAL | OPTION |
| F | 120 | | |
| G | 160 | STANDARD | STANDARD |
| H | 120 | OPTIONAL | OPTION |
| I | 120 | | |
| L | 160 | OPTIONAL | OPTION |
| W | 120 | OPTIONAL | OPTION |

SANDYA 10

10/2

10/3

| | | | | |
|--|--|-------------------|-------------|-------------|
| Working width | Arbeitsbreite | mm | 1100 | 1100 |
| Min./Max. thicknesses sanded | Min. und max. Arbeitshöhe | mm | 3 - 160 | 3 - 160 |
| Sanding belt size | Schleifbandabmessungen | mm | 1115 x 2150 | 1115 x 2150 |
| Main motor power (RR, RCS versions) | Leistung Hauptmotor (Version RR, RCS) | HP-PS | 12.5 | |
| 1st unit motor power (RRR, RRCS versions) | Motorleistung 1. Aggregat (Version RRR, RRCS) | HP-PS | | 12.5 |
| 2nd and 3rd unit motor power | Motorleistung 2. und 3. Aggregat | HP-PS | | 12.5 |
| Roller unit speed | Bandgeschwindigkeit Walzenaggregat | m/s | 16.5 | 16.5 |
| Combined roller-pad unit speed | Bandgeschwindigkeit Kombiaggregat | m/s | 16.5 | 16.5 |
| 2-speed feed reducer motor power | Leistung Vorschubgetriebemotor 2-G.Stufen | HP-PS | 0.4/0.8 | 0.8/1 |
| Feed belt speed | Teppichvorschubgeschwindigkeit | m/min | 4.5/9 | 4.5/9 |
| Diameter, 1st calibrating roller (RR version) | Durchmesser 1. Kalibrierwalze (Version RR) | mm | 180 | 180 |
| Diameter, 2nd calibrating roller (RCS, RRR, RRCS versions) | Durchmesser 2. Kalibrierwalze (Version RCS, RRR, RRCS) | mm | 180 | 180 |
| Diameter, 2nd calibrating roller (RR version) | Durchmesser 2. Kalibrierwalze (Version RR) | mm | 220 | |
| Diameter, 3rd calibrating roller (RRR, RRCS versions) | Durchmesser 3. Kalibrierwalze (Version RRR, RRCS) | mm | | 220 |
| Compressed air consumption | Druckluftverbrauch | lt/min | 200 | 300 |
| Working pressure | Betriebsdruck | bar | 6 | 6 |
| Extracted air flow rate | Saugluftverbrauch gesamt | m ³ /h | 4020 | 6030 |

The illustrations and data contained in this brochure are not binding. For the purposes of illustration some machines are shown without guards. Some photos show machines fitted with optional equipment.

Die Abbildungen und Daten dieses Prospekts sind unverbindlich. Aus Deutlichkeitsgründen sind einige Vorrichtungen ohne Schutzabdeckungen dargestellt. Einige Abbildungen dieses Prospekts zeigen Maschinen mit Sonderzubehör.